

33 15 05 08

CONVENZIONE QUADRO TRA  
L'ISTITUTO ITALO LATINO AMERICANO  
E  
IL MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI

PREMESSO CHE:

- L'Istituto Italo Latino-Americano è un Organismo Internazionale e Intergovernativo - cui partecipano i Governi di 20 paesi dell'America Latina (Argentina, Bolivia, Brasile, Cile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Messico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perù, Repubblica Dominicana, Uruguay, Venezuela) ed il Governo Italiano - che ha come obiettivi:
  - sviluppare la conoscenza reciproca tra Italia e America Latina nei campi culturale, scientifico, economico, tecnico e sociale;
  - favorire le relazioni tra America Latina e Italia e, attraverso quest'ultima, tra America Latina e l'Unione Europea;
  - promuovere incontri internazionali di carattere multidisciplinare;
  - realizzare programmi di cooperazione allo sviluppo con i Paesi membri in vari settori, tra cui la conservazione, documentazione e valorizzazione del Patrimonio Culturale e il rafforzamento istituzionale per la sua gestione.
  
- Il Ministero per i beni e le attività culturali e in particolare gli istituti afferenti al Segretariato Generale, quali l'Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro (da ora in poi ISCR), l'Istituto Centrale per il Restauro e la Conservazione del patrimonio archivistico e librario, l'Opificio delle pietre dure di Firenze (da ora in poi OPD) sono istituti con funzioni di alta formazione e ricerca nel settore del restauro; hanno tra i loro obiettivi iniziative di cooperazione allo sviluppo e formazione nel settore della conservazione dei Beni Culturali con diversi Paesi, offrendo competenze specialistiche e strumenti di analisi e di elaborazione dei dati che sono necessari per una piena utilizzazione dei risultati delle attività documentative, conservative e di ricerca scientifica, nonché fornendo un modello teorico e pratico per la documentazione, la conservazione e il restauro del patrimonio culturale di quegli stessi Paesi.

- I campi di attività attribuiti istituzionalmente agli Istituti afferenti al Segretariato Generale coincidono con quelli dell'Istituto Italo Latino-Americano per i Paesi dell'America Latina in cui questo ultimo svolge le proprie attività di cooperazione allo sviluppo.

## TRA

L'Istituto Italo Latino-Americano (di seguito nominato IILA), nella persona del suo Segretario Generale Ambasciatore Paolo Bruni, domiciliato per la carica in Piazza Benedetto Cairoli n.3, Roma

## E

Il Ministero per i beni e le attività culturali, Segretariato Generale, nella persona del suo legale rappresentante dott. Giuseppe Proietti, domiciliato per la carica in via del Collegio Romano 27, Roma

## SI CONVIENE E SI STIPULA LA PRESENTE CONVENZIONE

### ART. 1

Scopo della convenzione è quello di utilizzare risorse e competenze esistenti presso l'ISCR e gli altri istituti centrali afferenti al Segretariato e presso l'IILA per lo svolgimento, mediante specifici atti, di attività, sia teoriche che pratiche, nel campo della conservazione e valorizzazione del Patrimonio Culturale e nei Paesi membri dell'IILA.

Le suddette attività sono:

- a) iniziative derivanti da programmi di cooperazione approvati dai Paesi membri dell'IILA;
- b) iniziative promosse dalla Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo del Ministero per gli Affari Esteri;
- c) consulenza tecnico-scientifica;
- d) prestazioni didattiche sotto forma di corsi di aggiornamento e qualificazione professionale;
- d) attività di rafforzamento istituzionale;
- d) stages di formazione e specializzazione presso l'ICR per cittadini dei Paesi membri dell'IILA;
- e) mostre, convegni e seminari;
- f) pubblicazioni scientifiche di carattere monografico, seriale e periodico.

## **ART. 2**

Le attività di cui all'art. precedente, saranno concordate preventivamente tra le parti. Tali attività saranno regolate da appositi atti (convenzioni specifiche, contratti di studio, studi congiunti, etc.) che disciplineranno le modalità di attuazione. In tali atti dovrà inoltre essere specificata la eventuale partecipazione finanziaria dei due Enti.

## **ART. 3**

Ai fini della presente convenzione, i due contraenti si impegnano, compatibilmente con le proprie disponibilità, ad accogliere, in qualità di ospite, personale dell'altro Ente impegnato in attività di collaborazione regolate dai contratti di cui agli artt. precedenti.

Il personale di uno dei due Enti che si rechi presso una sede dell'altro Ente per l'esecuzione delle attività di collaborazione, è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari, di sicurezza e di protezione sanitaria in vigore nell'Ente ospitante.

## **ART. 4**

Oltre alle forme sopra riportate potranno essere individuate e realizzate anche altre modalità di collaborazione, nei termini più idonei, al fine di poter cogliere eventuali opportunità offerte da progetti finanziati dall'esterno.

## **ART. 5**

La presente convenzione avrà validità quinquennale a partire dalla data di sottoscrizione.

## **ART. 6**

Ciascuna delle parti, a suo insindacabile giudizio, potrà recedere dalla presente convenzione con un preavviso di almeno sei mesi, salvo gli impegni già presi e non ancora portati a termine. Tale preavviso dovrà essere notificato alla controparte con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. Qualsiasi modifica alla presente convenzione dovrà essere concordata tra le parti ed avverrà mediante atto aggiuntivo che entrerà in vigore tra le medesime solo dopo la relativa sottoscrizione da parte di entrambe .

## **ART. 7**

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione ed esecuzione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi

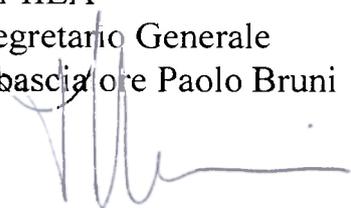
controversia in ordine alla interpretazione e alla esecuzione di questa convenzione sarà risolta nell'ambito delle garanzie processuali disposte dall'ordinamento dell'IILA.

La presente convenzione consta di 4 pagine.

Luogo e data

Roma, 15 maggio 2008

Per l'IILA  
Il Segretario Generale  
Ambasciatore Paolo Bruni



Per il MiBAC  
Il Segretario Generale  
dott. Giuseppe Proietti

